

18-4760 • 31-9409

Cocraft®

HEDGE TRIMMER 500 W

HH 500-L

DUAL-ACTION BLADES

HÄCKSAX
PENSASLEIKKURI

HEKKSAXS
HECKENSCHERE



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.

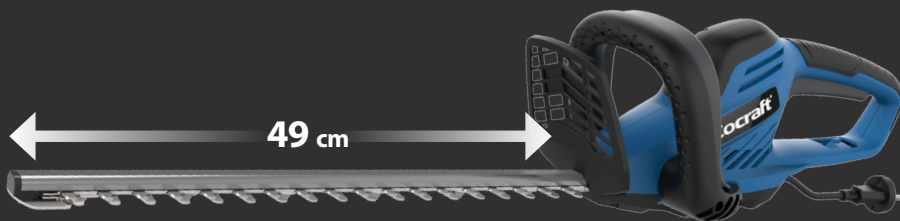
ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH



Art.no
18-4760
31-9409

Model
HTEG48B-550
HTEG48B-550

Ver. 20170210
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

500 W Hedge Trimmer

Art.no 18-4760 Model HTEG48B-550
31-9409 HTEG48B-550

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

General safety instructions for power tools

Warning: Read all the instructions. Failure to adhere to the following instructions may lead to electric shocks, fires or serious injuries.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

The term “power tools” in the following warning text refers to your handheld mains operated or battery operated tool.

1) Work area

- a) **Keep the work area clean and well illuminated.** Cluttered and poorly lit areas invite accidents.
- b) **Do not use power tools in explosive environments, e.g. near to flammable liquids, gases or dust.** Power tools generate sparks that can easily ignite dust or fumes.
- c) **Keep children and other bystanders away from the area where you are using the power tool.** Distractions can cause you to lose concentration and control.

2) Electrical safety

- a) **The power tool's plug must fit correctly into the wall socket. Never modify the plug in any way. Never use an adaptor together with earthed power tools.** Unmodified plugs and suitable wall sockets minimize the risk of electric shocks.
- b) **Avoid physical contact with earthed objects such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** There is an increased risk of receiving an electrical shock if your body is earthed.
- c) **Do not expose the power tool to rain or other wet conditions.** If water gets inside the power tool, it increases the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the mains lead. Never use the lead to carry the tool or pull the plug from a wall socket. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.

- e) **When using power tools outdoors, use an extension lead that is suitable for such purpose.** The use of an extension lead designed for outdoor use decreases the risk of electric shocks.
- f) **If the use of the power tool in a wet environment is unavoidable, a wall socket equipped with a residual current device (RCD) should be employed.** Use of an RCD significantly reduces the risk of electric shock.

3) *Personal safety*

- a) **Pay attention to what you are doing and use common sense when using power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** One moment of inattention while using a power tool may result in serious injury.
- b) **Wear protective clothing. Always wear safety glasses.** Using protective clothing such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets and ear defenders decreases the risk of injury.
- c) **Avoid accidental starts. Make sure that the power switch is set to OFF before plugging the power tool into a wall socket, fitting the battery or picking up/carrying the power tool.** Carrying a power tool with your finger on the power switch/trigger or connecting the power tool to a wall socket when the power switch is set to ON is inviting an accident.
- d) **Remove all service tools/keys before switching on the power tool.** A service tool left on any of the power tool's rotating parts may result in injury.
- e) **Do not overreach. Make sure you stand steady and well balanced at all times.** This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts.** Loose-fitting clothes, jewellery or long hair could become caught in moving parts.
- g) **If equipment for dust extraction or collecting is available make sure it is connected and used properly.** Using of the aforementioned technical aids may decrease the risk of dust related hazards.

4) *Use and maintenance of the power tool*

- a) **Do not force the power tool. Use a power tool suitable for the work you are about to perform.** The proper power tool will perform the task better and safer if used at the correct feed rate.
- b) **Never use the power tool if the power switch does not switch the tool on and off properly.** All power tools that cannot be controlled by the power switch are dangerous and must be repaired.
- c) **Unplug the lead from the wall socket or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool.** These precautions reduce the risk of the power tool starting unexpectedly.

- d) **Store power tools that are not being used out of children's reach. Do not allow people who are unfamiliar with the tool or its functions to operate the tool.** Power tools can be dangerous if they fall into the hands of inexperienced users.
- e) **Maintaining power tools. Check for any incorrect settings, parts that catch, broken parts or anything else which may cause the power tool to malfunction. Any detected damage must be repaired before use.** Accidents are frequently caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp blades are less likely to jam and are easier to control.
- g) **Use the power tool, and any accessories in accordance with these instructions, take into consideration the working conditions and the work that is to be performed.** Use of power tools for purposes other than that for which they are intended could result in a dangerous situation.

5) Service

- a) **Repairs and service should only be performed by qualified tradesmen, and only with original spare parts.** This guarantees that the power tool's safety features are correctly maintained.

Specific safety instructions for hedge trimmers

- **Keep all body parts away from the cutter bar. Do not remove cut debris or hold onto any material that you are cutting whilst the cutter bar's blades are in motion. Remove the battery before dislodging any debris.** One moment of carelessness can result in serious personal injury.
- **Turn off the hedge trimmer and carry it by the handle when moving it short distances. Always have the blade guard in place when storing or transporting the hedge trimmer.** Correct use of the hedge trimmer will reduce the likelihood of personal injury caused by the cutter bar's blades.
- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never allow children to play with the product.
- Always hold the hedge trimmer in both hands when using it.
- The blades will continue in motion for a few seconds after the power has been turned off.
- **Note:** Do not touch the blades while they are in motion.
- Keep all body parts away from the cutter bar's blades. Do not remove debris from the blades or hold onto any material that you are cutting whilst the trimmer blades are in motion. Remove the battery before dislodging any debris.
- Always switch off the hedge trimmer and have the blade guard mounted in place whenever moving or transporting it.
- Always inspect the hedge before cutting it to make sure that it does not contain any foreign objects.
- Always hold the hedge trimmer in both hands during use.

Safety symbols



Read the entire instruction manual before using the hedge trimmer.



Warning: Danger! Incorrect use of the hedge trimmer can present a danger both to you and your surrounding environment.



Always use safety glasses.



Always use ear protection.



Always use respiratory protection.



Never leave the hedge trimmer exposed to the rain or humid conditions.

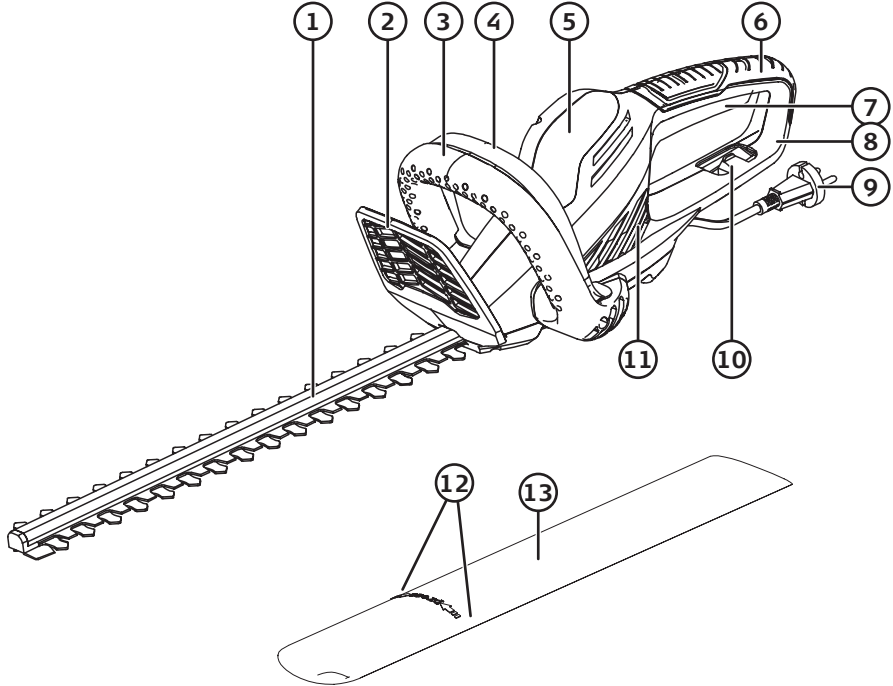


Unplug the product immediately if the mains lead has been severed, damaged in any way or even if the product is left unattended.



Objects ejected by the blades of the product could hit the operator or other persons in the vicinity. Always ensure that other people and pets keep at a safe distance when the product is in use. Under no circumstances must children enter the work area while the product is in use.

Buttons and functions

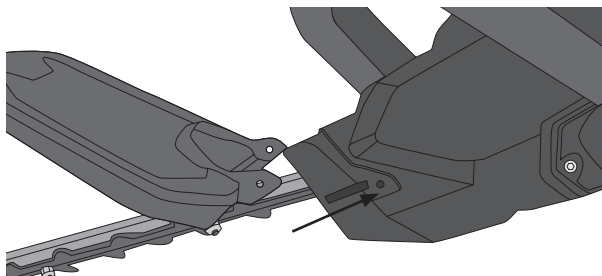


1. Cutter bar and blades
2. Front handle guard
3. Front handle
4. Trigger safety lock button
5. Rear cover
6. Rear handle
7. Power trigger
8. Rear guard
9. Power lead with plug
10. Power cord strain relief
11. Motor housing ventilation slits
12. Pressure points
13. Blade sheath

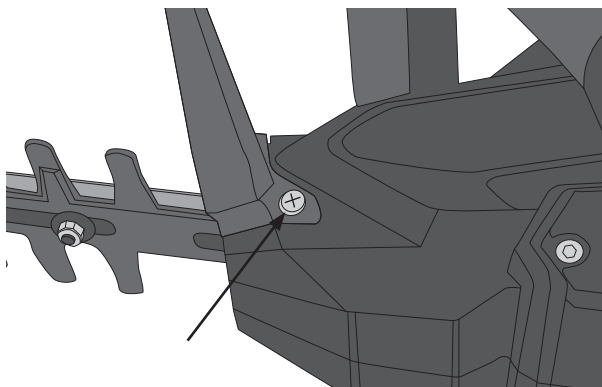
Assembly

Attaching the front handle guard:

1. Slide the trimmer onto the front of the housing and align the screw holes.



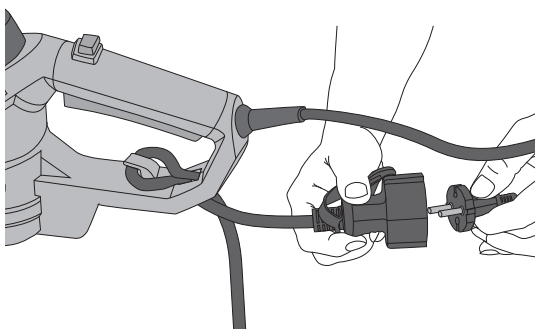
2. Secure the trimmer guard using the included screws.



Operating instructions

Preparations

1. Make a loop in the extension lead about 30 cm from the end and loop it over the strain relief (10).
2. Plug the power lead (9) into the extension lead.
3. Plug the extension lead into a socket outlet.
4. Press in the pressure points (12) on the blade sheath and remove it.



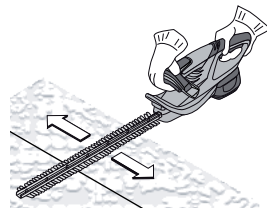
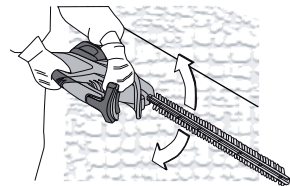
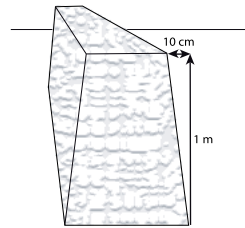
Switching on

Before switching the trimmer on, check that:

- the ventilation slits (11) are not clogged.
 - the trimmer and its power lead are undamaged.
 - the safety lock button (4) and power trigger (7) are easily depressed and that they do not stick or function abnormally in any way.
 - both handles (3 and 6) are clean and easily gripped.
1. Hold the saw firmly with one hand on the front handle (3) and the other hand on the rear handle (6).
 2. First press in the safety lock button (4) and then pull the power trigger (7). The trimmer should now start.
 3. Switch the trimmer off by releasing either the safety lock button or the power trigger.

Cutting/trimming

- Make sure that there are no foreign objects (e.g. wire fences or posts) hidden in the hedge which you are about to cut.
- Max branch diam: 20 mm.
- Hold the trimmer firmly; maintain a steady stance and do not lean out too far. Be extra careful when using a ladder.
- Move the trimmer along in a slow and steady motion.
- The double-sided cutter bar enables trimming in both directions or in a pendulum action from side to side.
- For even trimming on the sides it is better to cut in the direction of growth, from the bottom up. If you trim from the top down, the thinner twigs will bend out and there is a risk of holes or thin patches appearing in your hedge.
- In order to ensure a straight top edge, you can stretch a length of string over the hedge as a guide.



Care and maintenance

Note: Always disconnect the hedge trimmer from the power supply before carrying out any maintenance or cleaning.

- Do not expose the tool to rain.
- Wear protective gloves when handling or cleaning the blades.
- Regularly check that the power trigger and safety lock are undamaged and work correctly.
- Regularly check the condition of the blades and make sure that all the nuts on the cutter bar are tight.
- Lubricate the cutter bar with an appropriate lubricant if the trimmer is not to be used for a long time.
- Clean the exterior of the tool with a soft brush and cloth. Do not use any water, solvents or polish.
- Remove all dirt, especially from around the motor housing ventilation slits.
- Store the trimmer in a dry, dust-free environment out of the reach of children.
- Always keep the blade sheath on when the hedge trimmer is not in use.

Troubleshooting guide

Problem	Solution
The trimmer does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the mains lead is undamaged and properly connected to the wall socket. • Check that the wall socket is live. • Make sure that you have fully depressed both the safety lock and power trigger.
The cutter bar and blades become hot.	<ul style="list-style-type: none"> • Lubricate the blades and sharpen them if necessary.
The hedge trimmer is sluggish.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the extension lead is undamaged. • Try another wall socket. • Clean the ventilation slits of the motor regularly.
Unsatisfactory cutting result.	<ul style="list-style-type: none"> • Don't try to cut branches thicker than 20 mm. • Have the blades sharpened by a professional.
Abnormal noise and vibration.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the blades are sharp and undamaged. • Tighten any loose screws/bolts.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Voltage	220–240 V, 50 Hz
Wattage	500 W
No-load speed	1700 strokes/min
Cutter bar length	492 mm
Cutting capacity	20 mm
Weight	2.6 kg
Size	90 × 20 × 17 cm
Noise emission	LpA = 87 dB(A), K = 3 dB(A) LwA = 99 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibration value	5.8 m/s ² , K = 1.5 m/s ²

Häcksax 500 W

Art.nr 18-4760 Modell HTEG48B-550
31-9409 HTEG48B-550

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Generella säkerhetsinstruktioner för elektriska handverktyg

Varning! Läs alla instruktioner. Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand eller allvarlig skada.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

Termen "elektriskt handverktyg" i varningstexten nedan refererar till ditt nätanslutna eller batteridrivna handverktyg.

1) Arbetsutrymmet

- a) **Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst.** Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget.** Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen över verktyget.

2) Elektrisk säkerhet

- a) **Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg.** Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade föremål, t.ex. rör, element, köksspis och kylskåp.** Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.
- d) **Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. Håll undan nätsladden från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- e) **När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål.** Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om det inte går att undvika att det elektriska handverktyget används i fuktig miljö, använd ett vägguttag utrustat med jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg. Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarig personskada.
- b) **Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Att vid behov använda skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd, halssäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för personskada.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget, ansluter batteriet eller lyfter upp/bär det elektriska handverktyget.** Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge ON inbjuder till olyckor.
- d) **Ta bort alla serviceverktyg/nycklar innan du slår på det elektriska handverktyget.** Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll över det elektriska handverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgänglig, se till att denna är ansluten och används på korrekt sätt.** Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) **Pressa inte det elektriska handverktyget. Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför.** Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) **Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget.** Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Ta ut stickproppen ur vägguttaget eller ta ur batteriet innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring.** Dessa förebyggande skyddsåtgärder minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.

- d) **Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det.** Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.
- e) **Underhåll elektriska handverktyg. Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller om något annat har inträffat som kan påverka funktionen hos det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.
- f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) **Använd det elektriska handverktyget, tillbehör etc. enligt dessa instruktioner, ta hänsyn till arbetsförhållanden och till det arbete som ska utföras.** Användning av det elektriska handverktyget för andra arbeten än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.

5) Service

- a) **Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att säkerheten hos det elektriska handverktyget behålls.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för häcksaxar

- **Håll undan alla kroppsdelar ifrån svärdet. Rensa inte bort klippt material eller håll i material som ska klippas när svärdets knivar är i rörelse. Ta bort batteriet innan material som fastnat avlägsnas.** Ett ögonblicks ovarsamhet vid användning kan resultera i allvarliga skador.
- **Stäng av häcksaxen och bär den i handtaget när du har klippt färdigt på en plats. Vid transport eller förvaring av häcksaxen ska alltid svärdskyddet monteras.** Korrekt användning av häcksaxen reducerar risken för personskador orsakade av svärdets knivar.
- Låt aldrig barn leka med häcksaxen.
- Häcksaxen får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Håll alltid häcksaxen med båda händerna vid användning.
- Efter att du stängt av häcksaxen fortsätter knivarna att röra sig någon sekund.
- **Obs!** Rör inte knivar som är i rörelse.
- Håll undan alla kroppsdelar ifrån svärdet. Rensa inte bort klippt material eller håll i material som ska klippas när svärdets knivar är i rörelse. Ta bort batteriet innan material som fastnat avlägsnas.
- Vid förflyttning och transport av häcksaxen ska den vara avstängd och ha svärdskyddet monterat.
- Kontrollera att det inte finns främmande föremål bland de grenar och kvistar som ska klippas.
- Håll alltid häcksaxen med båda händerna vid användning.

Säkerhetssymboler



Läs hela bruksanvisningen innan du börjar använda häcksaxen.



Varning! Fara! Felaktig användning av produkten kan utgöra fara för dig själv och din omgivning.



Använd alltid skyddsglasögon.



Använd alltid hörselskydd.



Använd alltid andningsskydd.



Lämna inte produkten ute i regn eller fuktiga förhållanden.

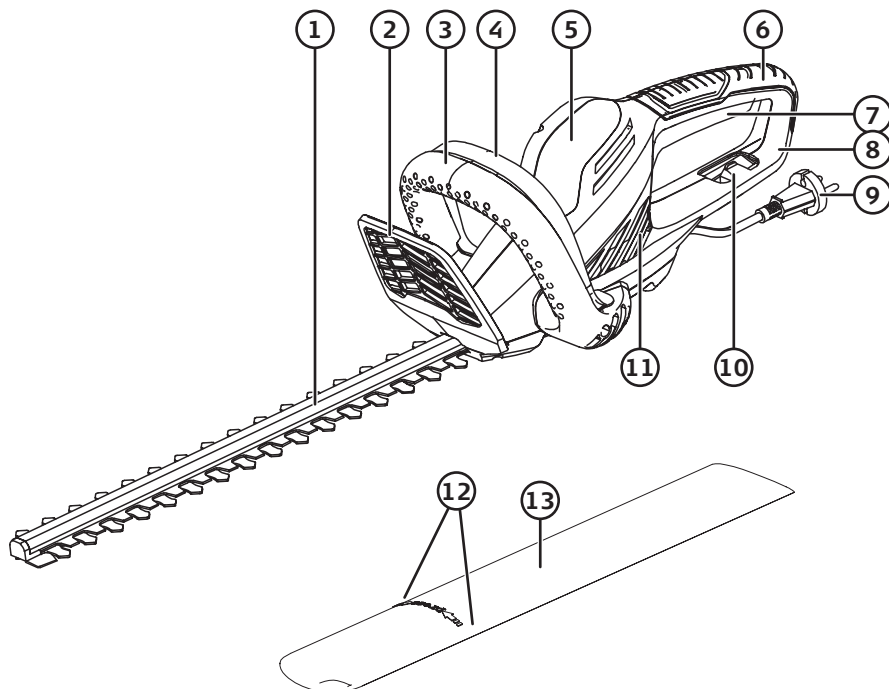


Dra omedelbart ut stickproppen ur vägguttaget om kabeln blivit avskuren eller på något sätt skadad samt även om produkten lämnas utan uppsikt.



Föremål som kastas iväg av produkten kan träffa användaren eller andra i närheten. Se alltid till att andra människor och husdjur befinner sig på säkert avstånd när produkten används. Barn får inte under några omständigheter vara inom området där produkten används.

Knappar och funktioner

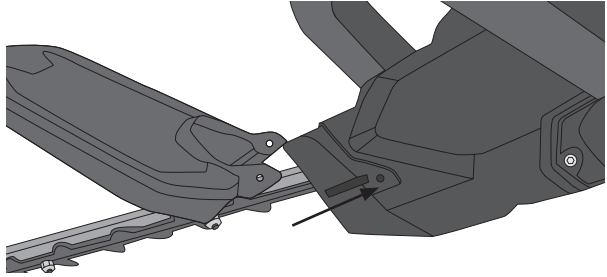


1. Svärd
2. Skydd för stödhandtag
3. Stödhandtag
4. Spärr för startreglage
5. Kåpa
6. Bakre handtag
7. Startreglage
8. Bakre skydd
9. Nätkabel med stickpropp
10. Fäste för förlängningskabel
11. Motors ventilationsöppningar
12. Tryckpunkter
13. Svärdskydd

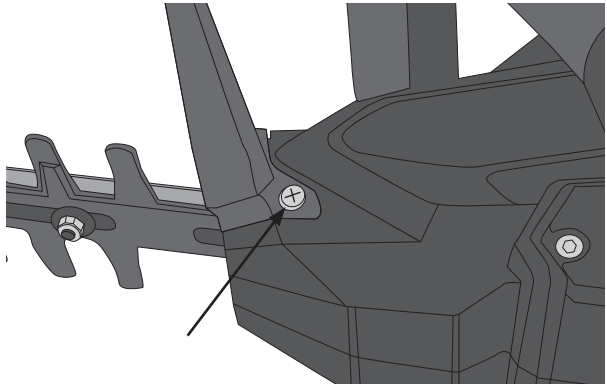
Montering

Montera skyddet för stödhandtaget.

1. Skjut in skyddet på sin plats.



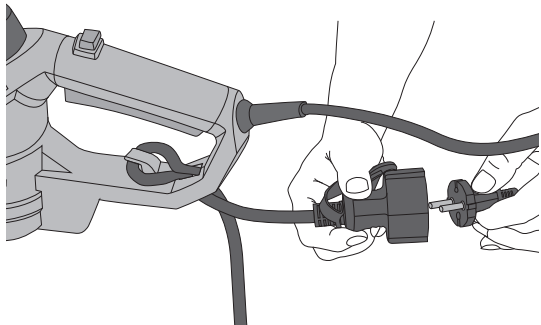
2. Fäst skyddet med de medföljande skruvarna.



Användning

Förberedelser

1. Ta en förlängningskabel, gör en böj på kabeln ca 30 cm från skarvuttaget och tryck fast den i fästet (10).
2. Anslut nätkabeln (9) till förlängningskabeln.
3. Anslut förlängningskabeln till ett jordat eluttag.
4. Pressa in tryckpunktarna (12) och dra bort svärdskyddet från svärdet.



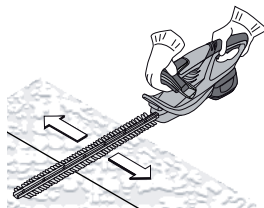
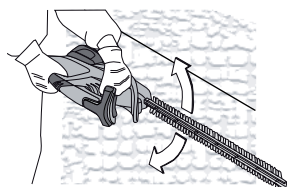
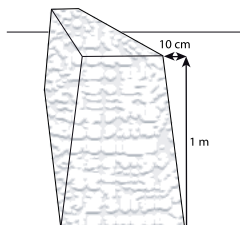
Start

Kontrollera före start att:

- motorns ventilationsöppningar (11) inte är övertäckta.
 - häcksaxen och nätkabeln är oskadade.
 - spärren för startreglaget (4) och startreglaget (7) går lätt och inte fastnar eller på annat sätt fungerar onormalt.
 - handtagen (3 och 6) är rena och ger bra grepp.
1. Håll sågen stadigt med ena handen på stödhandtaget (3) och andra handen på det bakre handtaget (6).
 2. Tryck först in spärren för startreglaget (4) och sedan startreglaget (7). Häcksaxen startar.
 3. Släpp startreglaget eller spärren för startreglaget för att stänga av häcksaxen.

Klippning/beskärning

- Kontrollera att inga främmande föremål (t.ex. metalltrådar, stolpar) finns där du ska klippa.
- Max gren tjocklek \varnothing 20 mm.
- Håll häcksaxen ordentligt och stå stadigt, luta dig inte för långt. Var extra försiktig om du använder stege.
- För häcksaxen framåt, sakta och stadigt i den tänkta klipplinjen.
- Med det dubbelsidiga svärdet kan klippning ske i båda riktningarna eller med pendlande rörelser från sida till sida.
- För jämn klippning på sidorna är det bäst att klippa i tillväxtriktning nerifrån och upp. Om klippning sker uppifrån och ner böjer sig de tunnare kvistarna utåt varvid risk finns att tunna ställen eller hål uppstår i häcken.
- För att få en jämn övre kant kan du spänna upp snören över häcken som riktmärke.



Skötsel och underhåll

Obs! Koppla bort häcksaxen från elnätet och låt den kallna innan skötsel eller underhåll utförs.

- Utsätt inte häcksaxen för regn.
- Använd skyddshandskar vid hantering och rengöring av svärdet.
- Kontrollera regelbundet att spärren för startreglaget och startreglaget är oskadade och fungerar på rätt sätt.
- Kontrollera regelbundet knivarnas skick och se till att muttrarna på svärdet är åtdragna.
- Olja in svärdet och knivarna med lämplig olja om häcksaxen inte ska användas under en längre period.
- Rengör häcksaxen utvändigt med en mjuk borste och en trasa. Använd inte vatten, lösningsmedel eller polermedel.
- Avlägsna alla föroreningar, särskilt i motorns ventilationsöppningar.
- Förvara häcksaxen dammfritt och torrt, utom räckhåll för barn.
- Ha alltid svärdskyddet monterat då häcksaxen inte används.

Felsökningschema

Problem	Lösning
Häcksaxen startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att nätkabeln är hel och ordentligt ansluten till vägguttaget. • Finns det ström i vägguttaget? • Försäkra dig om att du trycker in både spärren för startreglaget och startreglaget ordentligt.
Svärdet och knivarna blir heta.	<ul style="list-style-type: none"> • Olja in svärdet och låt en fackman slipa knivarna vid behov.
Häcksaxen verkar inte ge full effekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att förlängningskabeln är oskadad. • Anslut till annat vägguttag. • Rengör motorns ventilationsöppningar.
Klippresultatet är otillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> • Klipp inte grenar som är grövre än max Ø 20 mm. • Låt en fackman slipa knivarna.
Onormala vibrationer.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att knivarna är oskadade. • Dra åt lösa bultar/skruvar.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50 Hz
Spänning	500 W
Varvtal	1700 v/min
Max klipplängd	492 mm
Grenkapacitet	Ø 20 mm
Vikt	2,6 kg
Mått	90 × 20 × 17 cm
Ljud	LpA = 87 dB(A), K = 3 dB(A) LwA = 99 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibration	5,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

500W hekksaks

Art.nr. 18-4760 Modell HTEG48B-550
31-9409 HTEG48B-550

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsinstruksjoner for elektrisk håndverktøy

Advarsel! Les gjennom hele brukerveiledningen. Hvis man ikke følger bruksanvisningen, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller andre alvorlige skader.

TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN.

Med «elektrisk håndverktøy» i den følgende teksten menes verktøy som enten er koblet til strømmettet eller batteridrevne håndverktøy.

1) Arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyst arbeidsplass kan forårsake ulykker.
- b) **Ikke bruk elektriske håndverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel nær lettantennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk håndverktøy kan danne gnister, som igjen kan antenne støv eller trespon.
- c) **Hold barn og andre tilskuere på god avstand mens du bruker elektriske håndverktøy.** Forstyrrelser kan føre til at man mister kontrollen.

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- a) **Støpselet til det elektriske verktøyet må passe inn i strømuttaket. Støpselet må ikke endres på. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording.** Ved bruk av originale støpsler reduseres faren for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jodede gjenstander, som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk støt.
- c) **Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- d) **Påse at ikke strømledningen blir skadet. Bær aldri apparatet i strømledningen. Trekk heller ikke i strømledningen når støpselet skal tas ut av strømuttaket. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller deformerte ledninger kan øke faren for elektrisk støt.

- e) **Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal man benytte en skjøteledning som er beregnet til dette formålet.** Når skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk benyttes, reduseres faren for elektrisk støt.
- f) **Hvis håndverktøyet må brukes i fuktige omgivelser må strømuttaket være utstyrt med jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

3) *Personlig sikkerhet*

- a) **Vær oppmerksom og bruk sunn fornuft ved bruk av elektrisk verktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner.** Når du bruker elektrisk håndverktøy kan et lite øyeblikks uoppmerksomhet resultere i store personskader.
- b) **Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern, reduserer faren for personskade.
- c) **Unngå uønsket oppstart. Pass på at strømbryteren er innstilt på OFF før støpselet kobles til et strømuttak, kobler til batteriet eller løfter/bærer det elektriske håndverktøyet.** Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på strømbryteren/avtrekkeren eller å koble det til strømmettet når strømbryteren er innstilt på ON kan føre til skader.
- d) **Fjern alle nøkler, serviceverktøy etc. før det elektriske håndverktøyet startes.** Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.
- e) **Strekk deg ikke for langt. Påse at du står stødig og har god balanse i kroppen under hele arbeidsoperasjonen.** Dette gjør at man har bedre kontroll over verktøyet i de fleste situasjoner.
- f) **Benytt fornuftige arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Ikke bruk løstsittende klær og smykker.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan feste seg i bevegelige deler.
- g) **Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres.** Ved bruk av slike hjelpemidler, kan en redusere faren for støvrelaterte skader og ulykker.

4) *Bruk og vedlikehold av det elektriske håndverktøyet*

- a) **Ikke press det elektriske håndverktøyet. Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre.** Riktig hastighet på matingen er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeid.
- b) **Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom det er feil på strømbryteren og den ikke skrur verktøyet på/av med din kontroll.** Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.
- c) **Trekk ut støpselet før justeringer utføres, ved skifte av tilbehør eller når verktøyet legges til oppbevaring.** Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.
- d) **Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolig med verktøyet.** Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.

- e) **Hold det elektriske håndverktøyet ved like. Kontroller at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil som kan påvirke dets funksjon. Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.
- f) **Hold verktøyene skarpe og rene. Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt.** Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk håndverktøyet og tilbehøret som beskrevet i instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.

5) Service

- a) **La profesjonelle fagfolk foreta service og reparasjoner. Benytt kun originale reservedeler.** Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

Spesielle sikkerhetsforskrifter for hekksakser

- **Hold alle sverdet unna alle kroppsdeler. Ikke rens sverdet mens knivene er i bevegelse. Hold heller ikke i grener som skal klippes mens klipping pågår. Ta ut batteriet før materialer som har satt seg fast i hekksaksen skal løsnes og fjernes.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk kan fort resultere i alvorlige personskader.
- **Steng hekksaksen og bær den i håndtaket når den skal forflyttes. Ved transport og oppbevaring av hekksaksen skal alltid beskyttelsen monteres.** Riktig bruk av hekksaksen reduserer faren for personskader fra sverdets kniver.
- Produktet må ikke benyttes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap, dersom de ikke har fått opplæring i bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Hold alltid i hekksaksen med begge hendene ved bruk.
- Hekksaksens kniver er i bevegelse i noen sekunder etter at produktet er stoppet.
- **Obs!** Ikke berør kniver som er i bevegelse.
- Hold alle kroppsdeler unna sverdet. Fjern ikke rester av kvist fra sverdet mens knivene er i bevegelse. Ta ut batteriet før kvist som har satt seg fast i hekksaksen skal løsnes på og fjernes.
- Når hekksaksen skal flyttes på eller transporteres må den være avstengt og sverddekselet skal være montert.
- Før klippingen starter bør hekken sjekkes så det ikke ligger gjenstander skjult i den.
- Hold alltid i hekksaksen med begge hendene ved bruk.

Sikkerhetssymboler



Les hele bruksanvisningen før du tar produktet i bruk.



Advarsel! Fare! Feil bruk av hekksaksen kan utgjøre fare for deg og dine omgivelser.



Benytt alltid vernebriller.



Bruk alltid hørselsvern.



Benytt alltid åndedrettsvern.



Forlat ikke hekksaksen ute i regn eller fuktig vær.

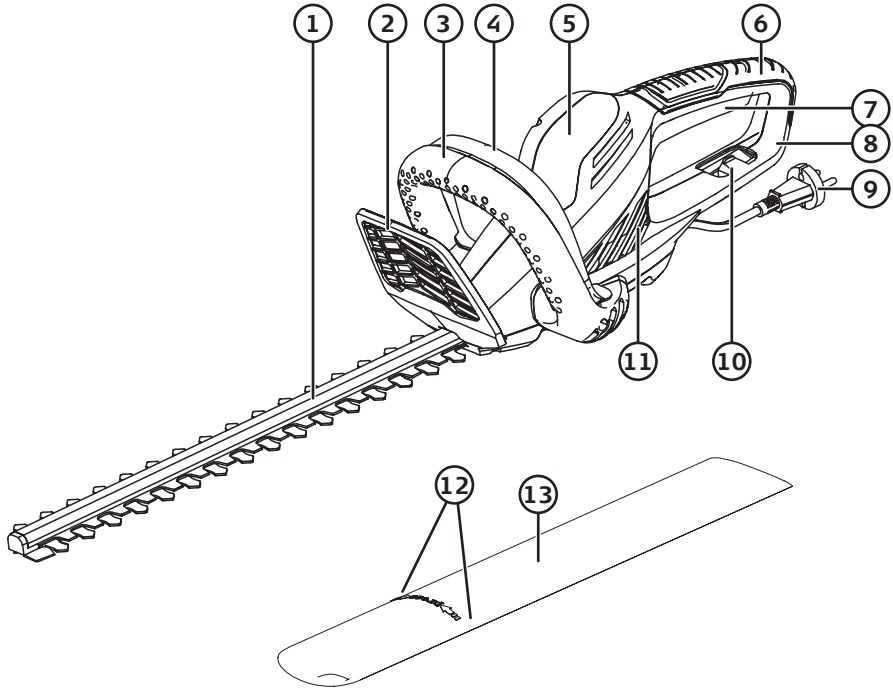


Trekk støpselet ut av strømuttaket umiddelbart hvis du har kappet over ledningen eller skadet den på annen måte, eller hvis du forlater produktet uten tilsyn.



Gjenstander som slynges i vei fra produktet kan treffe brukeren eller andre personer i nærheten. Pass alltid på at andre personer og dyr oppholder seg på sikker avstand fra arbeidsplassen når produktet er i bruk. Barn skal ikke under noen omstendigheter oppholde seg i området hvor produktet brukes.

Knapper og funksjoner

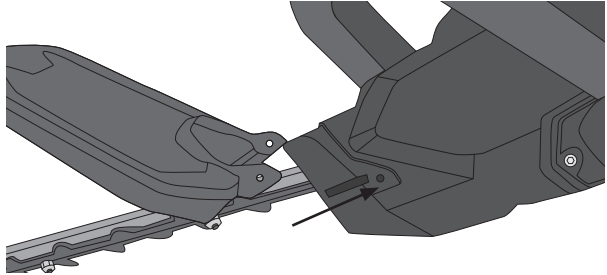


1. Sverd
2. Beskyttelse til støttehåndtak
3. Støttehåndtak
4. Sperre til startbryteren
5. Deksel
6. Bakre håndtak
7. Startbryter
8. Bakre beskyttelse
9. Strømledning med støpsel
10. Feste for skjøteledning
11. Motorens ventilasjonsåpninger
12. Trykkpunkter
13. Sverdbeskyttelse

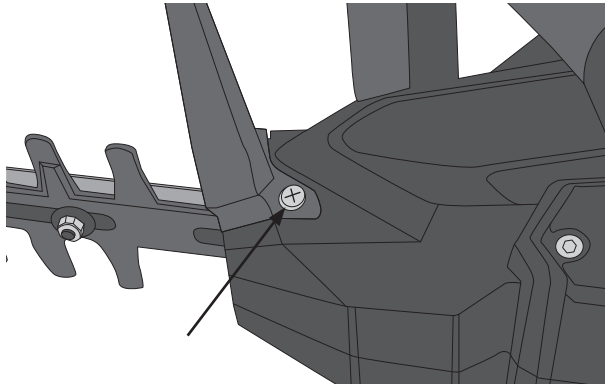
Montering

Montering av beskyttelsen til støttehåndtaket.

1. Skyv beskyttelsen inn på plass.



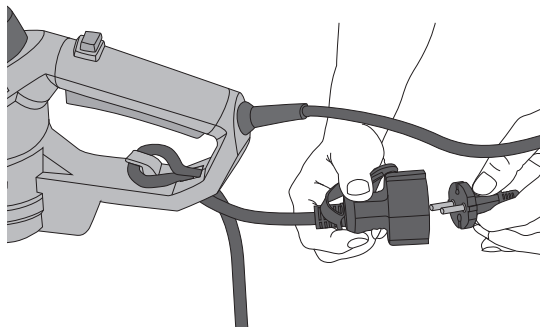
2. Fest beskyttelsen med de medfølgende skruene.



Bruk

Forberedelser

1. Ta en skjøteledning, lag en bøy på kablen ca. 30 cm fra skjøteuttaket og fest den i festet (10).
2. Koble strømkabelen (9) til skjøteledningen.
3. Skjøtekabelen kobles til et jordet strømuttak.
4. Press inn trykkpunktene (12) og trekk sverdbeskyttelsen fra sverdet.



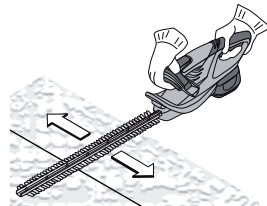
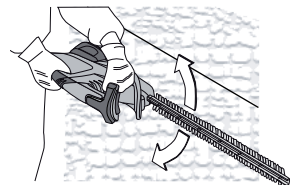
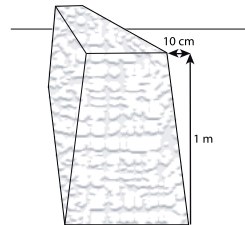
Start

Kontroller før start at:

- motorens ventilasjonsåpninger (11) ikke er tildekket.
 - hekksaksen og ledningen er uskadet.
 - sperren til startbryteren (4) og startbryteren (7) går lett, og at det ikke setter seg fast eller fungerer unormalt.
 - håndtakene (3 og 6) er rene og gir godt grep.
1. Hold sagen stødig med den ene hånden på støttehåndtaket (3) og den andre hånden på det bakre håndtaket (6).
 2. Trykk inn sperren til startbryteren (4) og deretter selve startbryteren (7). Hekksaksen starter.
 3. Slipp startbryteren eller sperren for startbryteren for å stoppe hekksaksen.

Klipping/beskjæring

- Kontroller at det ikke er fremmede gjenstander (ståltråder, stolper etc.) usynlig inne i det området som skal klippes.
- Maks greintykkelse \varnothing 20 mm.
- Hold hekksaksen godt og stå stødig. Ikke strekk deg for langt. Vær ekstra forsiktig hvis du må bruke stige.
- Før hekksaksen framover - med sakte og stødige bevegelser i den tenkte klippelinjen.
- Sverdet har kniver på begge sider og klippingen kan skje i begge retningene, med pendlende bevegelser fra side til side.
- For å få jevne sider må også tilveksten som kommer sideveis klippes. Denne tilveksten klippes nedenfra og oppover. Hvis klippingen skjer ovenfra og nedover vil de tynne kvistene bøye seg og bli stående igjen, uklippet.
- For å oppnå en jevn kant, kan man spenne opp et snøre som rettesnor.



Stell og vedlikehold

Obs! Koble hekksaksen fra strømmettet og la den avkjøles før stell og vedlikehold.

- Ikke utsett hekksaksen for regn.
- Benytt vernehansker ved håndtering og rengjøring av sverdet.
- Kontroller regelmessig at strømbryterne og sikkerhetssperrer er uskadede og at de fungerer som de skal.
- Kontroller regelmessig knivene og påse at mutrene på sverdet sitter godt fast.
- Sverdet og knivene oljes med passende olje før lagring, hvis hekksaksen ikke skal brukes på en stund.
- Hekksaksen rengjøres utvendig med en myk børste og klut. Bruk ikke vann, løsemidler eller polermidler.
- Fjern alle forurensninger, spesielt fra motorens ventilasjonsåpninger.
- Hekksaksen må oppbevares tørt og utenfor barns rekkevidde.
- Sverdbeskyttelsen skal alltid være påmontert når hekksaksen ikke er i bruk.

Feilsøking

Problem	Løsning
Hekksaksen starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at strømkabelen er riktig koblet til strømuttaket. • Er det strøm i strømuttaket? • Husk at du må trykke inn både sperren og startbryteren.
Sverdet og knivene blir varme.	<ul style="list-style-type: none"> • Prøv med litt olje på sverdet og la en fagperson se om knivene trenger sliping.
Det virker ikke som hekksaksen gir full effekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at forgreningskabelen ikke har skader. • Kobles til et annet strømuttak. • Rengjør motorens ventilasjonsåpninger.
Klipperesultatet er ikke tilfredsstillende.	<ul style="list-style-type: none"> • Ikke klipp grener som er tykkere enn maks 20 mm. • Sjekk knivene hos en fagperson.
Unormale vibrasjoner.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at knivene er skarpe og uskadet. • Trekk til alle løse bolter/skruer.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Hekksaks

Strømtilkobling	220–240 V, 50 Hz
Spenning	500 W
Turtall	1700 o/min
Maks klippelengde	492 mm
Kapasitet	Ø 20 mm
Vekt	2,6 kg
Mål	90 × 20 × 17 cm
Lyd	L _p A = 87 dB(A), K = 3 dB(A) L _w A = 99 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibrasjon	5,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Pensasleikkuri 500 W

Tuotenro 18-4760
31-9409

Malli HTEG48B-550
HTEG48B-550

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

Sähkökäyttöisten käsityökalujen yleisiä turvallisuusohjeita

Varoitus! Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai vakavan onnettomuuden.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

Varoitustekstin termi ”sähkökäyttöinen käsityökalu” tarkoittaa verkkovirralla tai paristoilla/akulla toimivaa käsityökalua.

1) Työtilat

- a) **Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuina.** Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusrisiä.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä.** Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkökäyttöisiä käsityökaluja.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa laitteen hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinta maadoitettujen sähkökäyttöisten käsityökalujen kanssa.** Sähköiskun vaara vähenee, kun pistokkeita ei muuteta ja laite liitetään oikeanlaiseen pistorasiaan.
- b) **Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, liettä tai jääkaappia.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.** Sähkökäyttöisen käsityökalun kastuminen lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Käsittele virtajohtoa varoen. Älä kanna laitetta virtajohdosta äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoille tai liikkuville osille.** Virtajohdon vioittuminen tai sotkeutuminen lisää sähköiskun vaaraa.

- e) **Kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos kuitenkin käytät sähkökäyttöistä käsityökalua kosteassa ympäristössä, käytä pistorasiaa, jossa on vikavirtasuojajytkin.** Vikavirtasuojajytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) *Oma turvallisuutesi*

- a) **Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos olet väsynyt tai päihteiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.** Tarkkaavaisuuden herpaantuminen hetkeksikin voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- b) **Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuestekenkien, kypärän ja kuulosuojaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Vältä sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistystä. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan, liität akun laitteeseen tai nostat/kannat sähkökäyttöistä käsityökalua.** On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ON-asennossa.
- d) **Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet ennen sähkökäyttöisen käsityökalun käynnistämistä.** Sähkökäyttöisen työkalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- e) **Älä kurota liian pitkälle työskennellessäsi. Varmista, että seisot tukevasti ja tasapainossa työn jokaisessa vaiheessa.** Näin hallitset sähkökäyttöisen käsityökalun paremmin yllättävissä tilanteissa.
- f) **Käytä työskentelyyn sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla koneen liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua laitteen liikkuviin osiin.
- g) **Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä.** Sen käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) *Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen*

- a) **Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä vain sellaista sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään.** Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn hyvin ja turvallisesti oikealla nopeudella.
- b) **Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos virtakytkin ei toimi.** Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voida hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta tai poista akku ennen sähkökäyttöisen käsityökalun säätämistä tai varusteiden vaihtamista ja ennen työkalun laittamista säilytykseen.** Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.

- d) Säilytä sähkökäyttöiset käsityökalut lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät tunne laitetta tai sen käyttöohjetta. Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
- e) Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, että liikkuvat osat liikkuvat esteettä, että osat ovat ehjiä, ja että sähkökäyttöisessä käsityökalussa ei ole muita laitteen toimintaan vaikuttavia seikkoja. Vioittuneet osat tulee korjata ennen laitteen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat siitä, että sähkökäyttöistä käsityökalua ei ole huollettu.
- f) Pidä leikkaavat osat terävinä ja puhtaina. Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein huollettu ja sen terät ovat teräviä.
- g) Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua ja sen varusteita näiden ohjeiden mukaisesti. Ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5) Huolto

- a) Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö, ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosa. Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.

Pensasleikkuria koskevia turvallisuusohjeita

- Pidä kaikki ruumiinosat loitolla laitteen terästä. Älä poista leikkuujätteitä tai pidä kiinni leikattavasta materiaalista laitteen terien liikkeessa. Irrota akku laitteesta ennen terään juuttuneen materiaalin irrottamista. Tarkkaavaisuuden herpaantuminen hetkeksikin saattaa aiheuttaa vakavia vahinkoja.
- Kun siirrät pensasleikkuria, sammuta moottori ja kanno leikkuria kahvasta. Kiinnitä pensasleikkuriin teräsuojus pidempien kuljetusten ja säilytyksen ajaksi. Pensasleikkurin asianmukainen käyttö vähentää terän aiheuttamien henkilövahinkojen riskiä.
- Pensasleikkuria saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää pensasleikkuria ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä pensasleikkurilla.
- Pidä pensasleikkurista kiinni tukevasti molemmin käsin käytön aikana.
- Terät liikkuvat vielä muutaman sekunnin ajan pensasleikkurin sammuttamisen jälkeen.
- **Huom.!** Älä koske liikkuviin teriin.
- Pidä kaikki ruumiinosat loitolla terästä. Älä poista leikkuujätteitä tai pidä kiinni leikattavasta materiaalista laitteen terän liikkeessa. Irrota akku laitteesta ennen kiinni juuttuneen materiaalin irrottamista.
- Kun siirrät tai kuljetat pensasleikkuria, sammuta moottori ja asenna teränsuojus paikalleen.
- Varmista, että leikattavassa pensasaidassa ei ole vieraita esineitä.
- Pidä pensasleikkurista kiinni tukevasti molemmin käsin käytön aikana.

Turvallisuussymbolit



Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen pensasleikkurin käyttöä.



Varoitus! Pensasleikkurin virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaran käyttäjälle ja sivullisille.



Käytä aina suojalaseja.



Käytä aina kuulosuojaimia.



Käytä aina hengityssuojainta.



Älä jätä pensasleikkuria ulos sateella tai kostealla säällä.

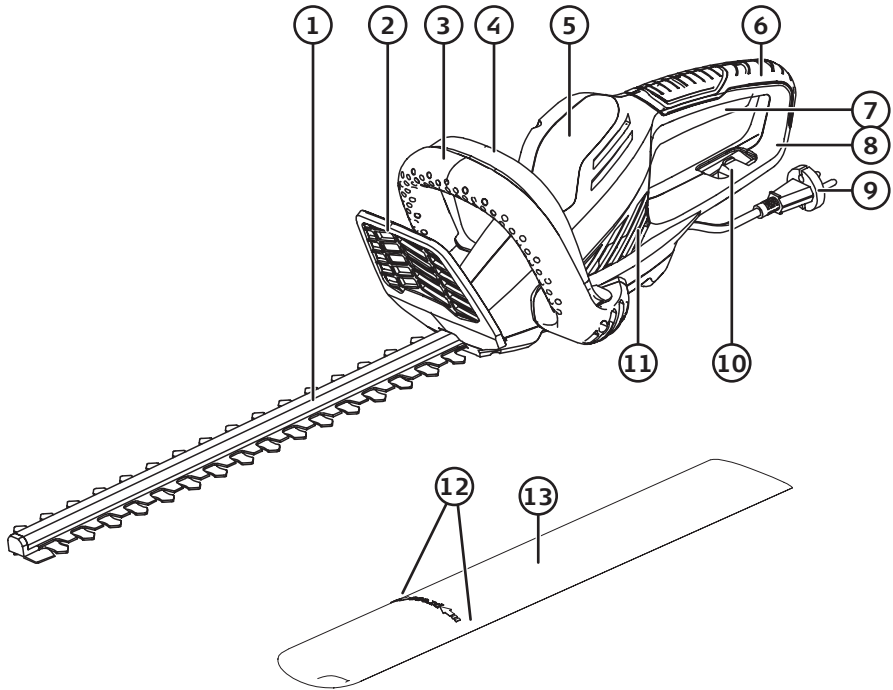


Irrota pistoke välittömästi pistorasiasta, jos johto vahingoittuu tai jos laite jätetään ilman valvontaa.



Laitteesta lentävät esineet saattavat vahingoittaa käyttäjää tai muita lähistöllä olevia. Varmista, että muut ihmiset ja eläimet ovat turvallisen matkan päässä laitteesta sen ollessa käytössä. Lapset eivät saa olla laitteen lähistöllä sen käytön aikana.

Painikkeet ja toiminnot

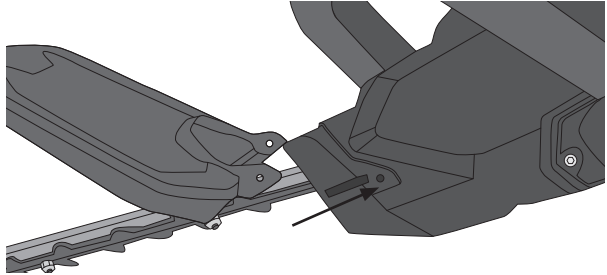


1. Terä
2. Tukikahvan suoja
3. Tukikahva
4. Virtakytkimen lukitus
5. Kupu
6. Takakahva
7. Virtakytkin
8. Takasuoja
9. Johto ja pistoke
10. Jatkojohdon kiinnityskohta
11. Moottorin tuuletusaukot
12. Painokohdat
13. Teräsuojuus

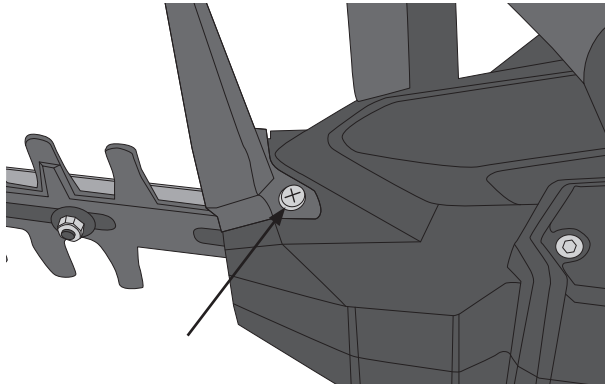
Asennus

Asenna tukikahvan suoja.

1. Työnnä suoja paikalleen.



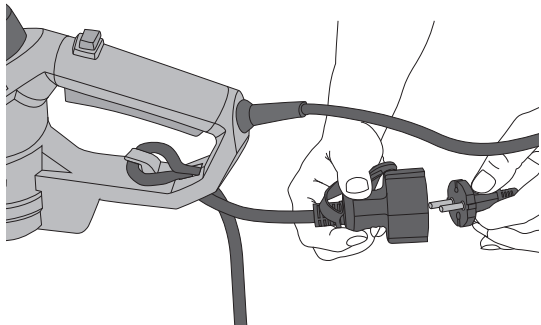
2. Kiinnitä suoja mukana tulevilla ruuveilla.



Käyttö

Esivalmistelut

1. Ota jatkojohto ja taivuta se lenkille noin 30 cm päästä ja paina se kiinnityskohtaan (10).
2. Liitä virtajohto (9) jatkojohtoon.
3. Liitä jatkojohto maadoitettuun pistorasiaan.
4. Paina painokohtia (12) ja irrota teräsuojus terästä.



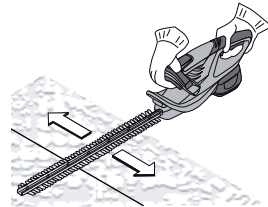
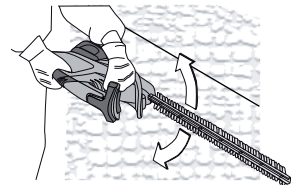
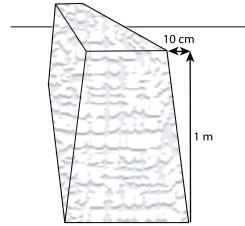
Käynnistys

Tarkista ennen käynnistämistä seuraavat asiat:

- moottorin ilma-aukot (11) eivät ole tukossa.
 - pensasleikkuri ja virtajohto eivät ole vahingoittuneet.
 - virtakytkimen lukitus (4) ja virtakytkin (7) liikkuvat kevyesti eivätkä jumitu tai toimi muuten epätavallisesti
 - kahvat (3 ja 6) ovat puhtaat ja niistä saa hyvän otteen.
1. Pidä yksi käsi tukevasti sahan tukikahvalla (3) ja toinen käsi takakahvalla (6).
 2. Paina ensin virtakytkimen lukitusta (4) ja sen jälkeen virtakytkintä (7).
 3. Sammuta pensasleikkuri päästämällä virtakytkin tai virtakytkimen lukitus.

Leikkaaminen

- Varmista, että työskentelyalueella ei ole vieraita esineitä, kuten rautalankaa tai tolppia.
- Leikattavien oksien suurin paksuus on 20 mm.
- Pidä pensasleikkurista kunnolla kiinni ja seiso tukevasti. Älä kurota liian kauas. Ole erityisen varovainen, jos työskentelet tikkailla.
- Liikuta pensasleikkuria eteenpäin hitaasti ja vakaasti leikkauslinjan suuntaisesti.
- Kaksipuolisella terällä voi leikata molempiin suuntaan sekä edestakaisella liikkeellä puolelta toiselle.
- Tasaisen leikkuutuloksen saamiseksi pensaiden sivut kannattaa leikata kasvun suuntaisesti alhaalta ylöspäin. Jos pensasta leikataan ylhäältä alaspäin, ohuet oksat taipuvat ulospäin, mikä johtaa epätasaiseen leikkuujälkeen.
- Tasaisen yläreunan saamiseksi voit ripustaa narun pensaan päälle.



Huolto ja ylläpito

Huom.! Irrota pensasleikkuri sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen huoltoa.

- Älä altista pensasleikkuria sateelle.
- Käytä suojakäsineitä, kun puhdistat tai käsittelet terää.
- Tarkista säännöllisesti, että virtakytkimen lukitus ja virtakytkin ovat kunnossa ja toimivat moitteetta.
- Tarkista terien kunto säännöllisesti ja varmista, että terän mutterit ovat kunnolla kiinni.
- Öljyä terä ja sen hampaat sopivalla öljyllä, jos pensasleikkuri on pitkään käyttämättä.
- Puhdista pensasleikkurin ulkopinta pehmeällä harjalla ja liinalla. Älä käytä puhdistamisessa vettä, liuotusaineita tai kiillotusaineita.
- Poista kaikki roskat. Puhdista erityisen tarkasti moottorin ilma-aukot.
- Säilytä pensasleikkuria pölyttömässä ja kuivassa tilassa lasten ulottumattomissa.
- Laita teräsuojus paikalleen aina, kun pensasleikkuria ei käytetä.

Vianhakutaulukko

Ongelma	Ratkaisu
Pensasleikkuri ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että virtajohto on ehjä ja että se on liitetty kunnolla pistorasiaan.• Onko pistorasiassa virtaa?• Varmista, että sekä virtakytkimen lukitus että virtakytkin ovat kunnolla alaspainettuina.
Terä ja hampaat kuumenevat.	<ul style="list-style-type: none">• Öljyä terä ja vie terä tarvittaessa teroitukseen huoltoliikkeeseen.
Pensasleikkuri ei käy täydellä teholla.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että jatkojohto ei ole vioittunut.• Liitä toiseen pistorasiaan.• Puhdista moottorin tuuletusaukot.
Leikkuutulos ei ole tyydyttävä.	<ul style="list-style-type: none">• Älä leikkaa oksia, joiden paksuus on yli 20 mm.• Vie terät ammattiliikkeeseen teroitettavaksi.
Epätavallista tärinää.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että terät ovat kunnossa.• Kiristä löysät pultit/ruuvit.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Pensasleikkuri

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50 Hz
Jännite	500 W
Kierrosluku	1700 kierr./min
Suurin leikkuupituus	492 mm
Leikkuukapasiteetti	Ø 20 mm
Paino	2,6 kg
Mitat	90 × 20 × 17 cm
Melutaso	LpA = 87 dB(A), K = 3 dB(A) LwA = 99 dB(A), K = 3 dB(A)
Tärinäarvo	5,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Heckenschere 500W

Art.Nr. 18-4760 Modell HTEG48B-550
31-9409 HTEG48B-550

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Achtung: Die komplette Bedienungsanleitung durchlesen. Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer oder schweren Verletzungen führen.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN.

Die Bezeichnung „Elektrowerkzeug“ im weiteren Textverlauf bezieht sich auf das Netzkabel-angeschlossene oder Akku-betriebene Handwerkzeug.

1) Arbeitsumgebung

- a) **Die Arbeitsumgebung sauber und gut beleuchtet halten.** Unordentliche und dunkle Umgebungen können zu Unfällen führen.
- b) **Elektrowerkzeuge sind nicht in feuergefährlichen Umgebungen (z.B. leicht entzündbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub) zu benutzen.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Während der Benutzung des Elektrowerkzeugs Kinder und Zuschauer auf Abstand halten.** Störungen können zum Verlust der Kontrolle führen.

2) Sicherheitshinweise Elektrik

- a) **Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Netzsteckdose passen. Niemals den Netzstecker verändern. Niemals einen Adapter zusammen mit geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko von Stromschlägen.
- b) **Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen, z.B. Rohr, Heizung, Ofen oder Kühlschränke, vermeiden.** Ist der eigene Körper geerdet, erhöht sich das Risiko für Stromschläge.
- c) **Elektrowerkzeuge nicht für Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.** Wasser im Inneren von Elektrowerkzeugen erhöht das Risiko für Stromschläge.
- d) **Mit dem Netzkabel behutsam umgehen. Das Netzkabel nie zum Ziehen oder Tragen des Elektrohandwerkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose verwenden. Das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verformte Netzkabel erhöhen die Gefahr von elektrischen Schlägen.

- e) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen im Außenbereich immer ein Verlängerungskabel benutzen, das dafür vorgesehen ist.** Die Benutzung eines Verlängerungskabels für den Außenbereich verringert das Risiko von Stromschlägen.
- f) **Sollte das Elektrowerkzeug trotzdem in feuchter Umgebung benutzt werden, unbedingt eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung vorschalten.** Die Benutzung einer Fehlerstromschutzeinrichtung verringert das Risiko von Stromschlägen.

3) *Persönliche Sicherheit*

- a) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen vorsichtig sein und auf den gesunden Menschenverstand hören. Die Bedienung von Elektrowerkzeugen bei Müdigkeit und/oder Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medizin ist untersagt.** Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Sach- und Personenschäden führen.
- b) **Persönliche Schutzausrüstung benutzen. Immer einen Augenschutz tragen.** Die Benutzung von persönlicher Schutzausrüstung bei Bedarf, wie Atemschutz, Sicherheitsschuhe, Helm und Gehörschutz, verkleinert das Verletzungsrisiko.
- c) **Ungewolltes Starten vermeiden. Sicherstellen, dass der Stromschalter in der Position OFF ist, bevor der Netzstecker oder Akku angeschlossen wird oder das Elektrowerkzeug gehoben/getragen wird.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit einem Finger auf dem Schalter oder der Anschluss von Elektrowerkzeugen an die Netzspannung, während der Schalter in der Position ON ist, birgt ein erhöhtes Unfallrisiko. Befindet sich der Ein-/Ausschalter in Stellung ON, erhöht sich die Unfallgefahr.
- d) **Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Servicewerkzeuge/Schlüssel entfernen.** Ein vergessenes Servicewerkzeug an einem rotierenden Teil von Elektrowerkzeugen kann zu Personenschäden führen.
- e) **Stabile und bequeme Arbeitsposition einnehmen. Immer eine gute Balance sicherstellen.** Dies sorgt für bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- f) **Geeignete Arbeitskleidung tragen. Keine losen Kleider oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Ist Ausrüstung zum Absaugen und Aufsammeln von Staub zugänglich, sollte diese angeschlossen und benutzt werden.** Das Benutzen dieser Ausrüstung minimiert durch Staub verursachte Gefahren.

4) *Bedienung und Wartung von Elektrowerkzeugen*

- a) **Elektrowerkzeuge nie überbeanspruchen. Elektrowerkzeuge nur für die dafür vorgesehene Arbeit benutzen.** Das richtige Elektrowerkzeug sorgt für mehr Sicherheit und ein besseres Resultat.
- b) **Niemals ein Elektrowerkzeug benutzen, wenn der Stromschalter das Gerät nicht ein-/ausschaltet.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Zum Ändern der Einstellungen, Austausch von Werkzeugteilen und bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.** Diese Vorkehrungsmaßnahme verkleinert das Risiko für einen unabsichtlichen Start.

- d) **Elektrowerkzeuge bei Nichtbenutzung außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Personen, die nicht mit der Bedienung vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht benutzen lassen.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie in die Hände von unerfahrenen Personen gelangen.
- e) **Elektrowerkzeuge warten. Regelmäßig überprüfen, ob etwas falsch eingestellt ist, ob bewegliche Teile klemmen, etwas kaputt gegangen ist oder etwas anderes die fehlerfreie Funktion behindert. Wenn etwas kaputt ist, muss es vor Inbetriebnahme repariert werden.** Viele Unglücke werden durch mangelnde Wartung verursacht.
- f) **Werkzeuge sind sauber und scharf zu halten.** Ordentlich gewartete Werkzeuge neigen weniger zu Fehlfunktionen und sind einfacher zu handhaben.
- g) **Elektrowerkzeuge, Zubehör usw. nur der Beschreibung entsprechend und für den vorgesehenen Verwendungszweck benutzen. Dabei immer die aktuellen Arbeitsbedingungen berücksichtigen.** Bei Zweckentfremdung können Sach- und Personenschäden entstehen.

5) Service

- a) **Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern und mit Originalzubehör durchführen lassen.** Dies bewahrt die Sicherheit von Elektrowerkzeugen.

Besondere Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- **Das Schwert immer in sicherem Abstand zum Körper halten. Niemals das Schnittgut entfernen oder die Zweige festhalten, die abgeschnitten werden sollen, wenn das Schwert in Bewegung ist. Den Akku entfernen, bevor Schnittgut vom Schwert entfernt wird.** Schon ein unachtsamer Augenblick kann schwere Verletzungen nach sich ziehen.
- **Bei kurzen Strecken das Gerät ausschalten und am Griff tragen. Beim Transport oder der Aufbewahrung der Heckenschere immer den Schwertschutz montieren.** Die korrekte Handhabung der Heckenschere reduziert die Gefahr von Personenschäden durch die im Schwert integrierten Messer.
- Das Gerät darf nicht von Personen (und Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit verwendet werden. Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Die Heckenschere beim Schneiden immer mit beiden Händen halten.
- Nach Ausschalten der Heckenschere bewegen sich die Messer im Schwert noch einige Sekunden weiter.
- **Achtung:** Die Messer nicht anfassen, so lange sie sich bewegen.
- Das Schwert immer in sicherem Abstand zum Körper halten. Niemals das Schnittgut entfernen oder die Zweige festhalten, die abgeschnitten werden sollen, wenn das Schwert in Bewegung ist. Den Akku entfernen, bevor Schnittgut vom Schwert entfernt wird.

- Beim Transport die Heckenschere ausschalten und immer den Schwertschutz montieren.
- Sicherstellen, dass keine Fremdkörper in der zu schneidenden Hecke vorhanden sind.
- Die Heckenschere beim Schneiden immer mit beiden Händen halten.

Produktkennzeichnung mit Sicherheitssymbolen



Die Bedienungsanleitung vor Anwendung des Gerätes vollständig durchlesen.



Achtung: Gefahr! Fehlerhafte Benutzung des Gerätes kann gefährlich für den Benutzer sowie die Umgebung werden.



Augenschutz benutzen.



Gehörschutz benutzen.



Atemschutz benutzen.



Das Gerät bei Regen oder Feuchtigkeit nicht im Freien lassen.

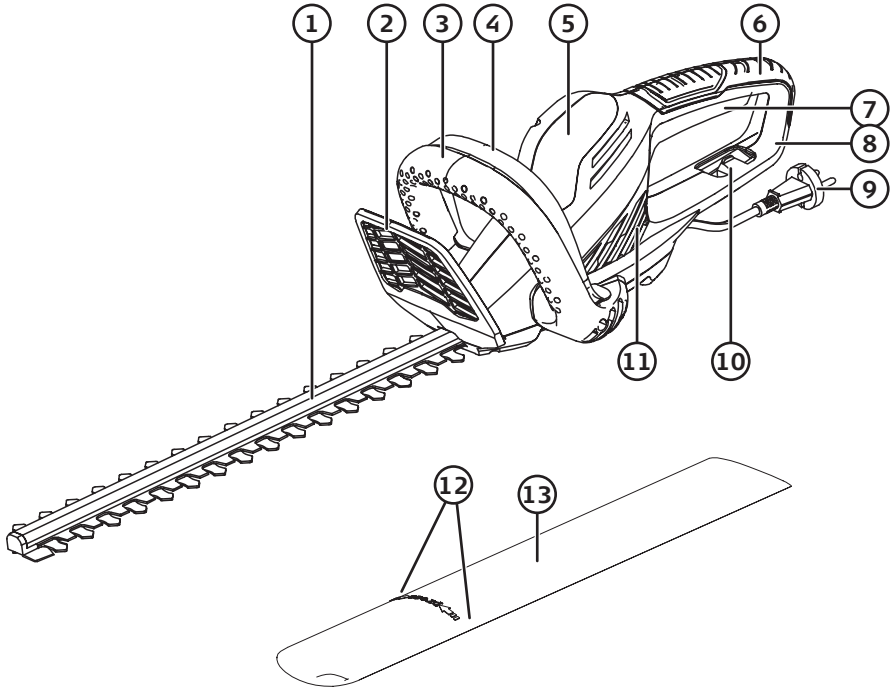


Wenn das Kabel durchtrennt oder sonst wie beschädigt wird und wenn es ohne Aufsicht gelassen wird, sofort den Netzstecker ziehen.



Gegenstände, die vom Produkt weggeschleudert werden, können den Benutzer oder Personen in der Nähe treffen. Bei der Benutzung stets sicherstellen, dass andere Personen und Haustiere genügend Sicherheitsabstand halten. Kinder dürfen sich unter keinen Umständen im Arbeitsbereich des Produktes befinden.

Tasten und Funktionen



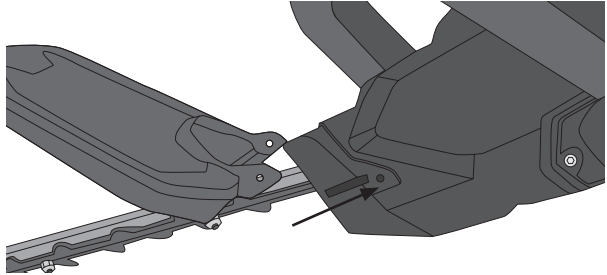
- 1. Schwert
- 2. Schutz für Zusatzgriff
- 3. Zusatzgriff
- 4. Einschaltsperr
- 5. Abdeckung
- 6. Hinterer Griff
- 7. Startschalter
- 8. Hintere Schutzvorrichtung
- 9. Netzkabel mit Stecker
- 10. Halterung für Verlängerungskabel
- 11. Belüftungsöffnungen des Motors
- 12. Druckpunkte
- 13. Schwertschutz

DEUTSCH

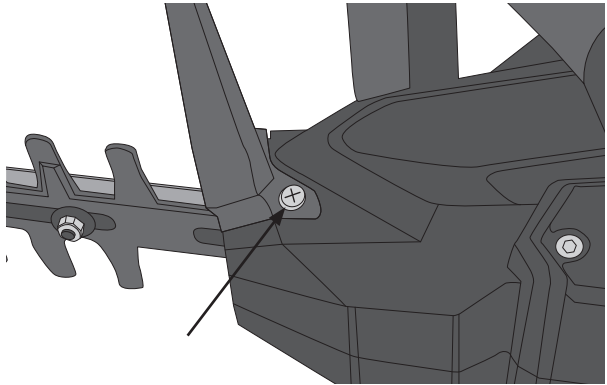
Montage

Die Schutzvorrichtung über dem Zusatzgriff anbringen.

1. Die Schutzvorrichtung an ihren Platz schieben.



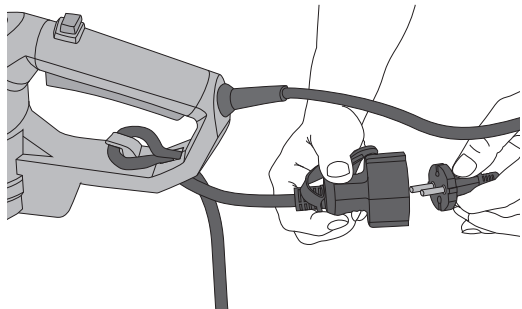
2. Die Schutzvorrichtung mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.



Benutzung

Vorbereitungen

1. Bei einem Verlängerungskabel ca. 30 cm von der Buchse einen Bogen machen und in die Halterung (10) klemmen.
2. Das Netzkabel (9) an das Verlängerungskabel anschließen.
3. Das Verlängerungskabel in eine Schuko-Steckdose stecken.
4. Die Druckpunkte (12) eindrücken und den Schwertschutz vom Schwert nehmen.



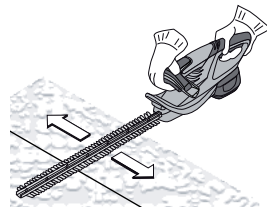
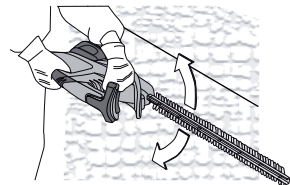
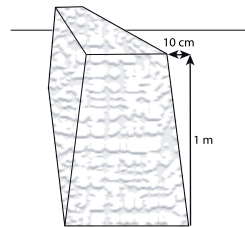
Start

Vor dem Starten Folgendes sicherstellen:

- Die Lüftungsöffnungen (11) des Motors nicht überdeckt sind.
 - Die Heckenschere und der Akku sind unbeschädigt.
 - Die Einschaltsperrleiste (4) und der Startschalter (7) sind leichtgängig und bleiben nicht stecken und funktionieren fehlerfrei.
 - Die Griffe (3 und 6) sind sauber und griffig.
1. Die Säge stabil mit einer Hand am Zusatzgriff und der anderen am hinteren Griff halten.
 2. Erst die Einschaltsperrleiste (4) und dann den Startschalter (7) drücken.
Die Heckenschere startet.
 3. Um die Heckenschere auszuschalten, den Startschalter oder die Einschaltsperrleiste loslassen.

Schneiden/Stutzen

- Sicherstellen, dass sich in dem Bereich, der geschnitten werden soll, keine Fremdkörper (z. B. Metalldrähte/Zaunpfähle) befinden.
- Max. Aststärke \varnothing 20 mm.
- Die Heckenschere gut festhalten und festen Halt suchen, nicht zu weit nach vorne beugen. Beim Arbeiten auf einer Leiter besonders vorsichtig vorgehen.
- Die Heckenschere langsam und vorsichtig nach vorne entlang der gedachten Schnittlinie führen.
- Mit dem doppelseitigen Schwert kann in beide Richtungen geschnitten werden bzw. mit einer pendelnden Bewegung von Seite zu Seite.
- Für einen gleichmäßigen Schnitt an den Seiten wird empfohlen, in Wachsrichtung von unten nach oben zu schneiden. Beim Schneiden von oben nach unten beugen sich die dünneren Zweige nach außen, was dazu führen kann, dass dünne Stellen oder Löcher in der Hecke entstehen.
- Für eine gleichmäßige Oberkante kann als Richtschnur ein Seil über die Hecke gespannt werden.



Pflege und Wartung

Hinweis: Das Produkt vor Servicearbeiten, Einstellung, Reinigung und Wartung immer vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen.

- Die Heckenschere niemals Regen aussetzen.
- Beim Reinigen und Handhaben des Schwertes Schutzhandschuhe tragen.
- Regelmäßig überprüfen, ob die Einschaltperre und der Startschalter unbeschädigt und funktionstüchtig sind.
- Den Zustand der Messer regelmäßig kontrollieren und sicherstellen, dass die Muttern am Schwert angezogen sind.
- Bei längerer Nichtbenutzung das Schwert und die Messer mit Öl fetten.
- Das Gerät äußerlich mit einer weichen Bürste und einem Tuch reinigen. Kein Wasser, Lösungs- oder Poliermittel verwenden.
- Alle Verschmutzungen entfernen, vor allem an den Belüftungsöffnungen des Motors.
- Die Heckenschere trocken und staubfrei außerhalb der Reichweite von Kindern verstauen.
- Bei Nichtgebrauch immer den Schwertschutz angebracht lassen.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Die Heckenschere startet nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass der Netzstecker intakt und korrekt an der Steckdose angeschlossen ist.• Sicherstellen, dass Spannung auf der Steckdose liegt.• Überprüfen, ob sowohl Einschaltperre und Startschalter ordnungsgemäß eingedrückt werden.
Das Schwert und die Messer werden heiß.	<ul style="list-style-type: none">• Das Schwert ölen und bei Bedarf von einem Fachmann die Messer schleifen lassen.
Die Heckenschere kommt nicht auf die volle Leistung.	<ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass das Verlängerungskabel nicht beschädigt ist.• An eine andere Steckdose anschließen.• Die Belüftungsöffnungen des Motors reinigen.
Das Schnittresultat ist nicht zufriedenstellend.	<ul style="list-style-type: none">• Keine Äste dicker als Ø 20 mm schneiden.• Die Schneiden von einer Fachkraft schleifen lassen.
Ungewöhnliche Vibrationen.	<ul style="list-style-type: none">• Die Schneiden auf Schäden überprüfen.• Lose Schrauben festziehen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Heckenschere

Betriebsspannung	220–240 V, 50 Hz
Spannung	500 W
Drehzahl	1700 /min
Max. Schnittlänge	492 mm
Schnittstärke	Ø 20 mm
Gewicht	2,6 kg
Abmessungen	90 × 20 × 17 cm
Schallpegel	LpA = 87 dB(A), K = 3 dB(A) LwA = 99 dB(A), K = 3 dB(A)
Schwingungswert	5,8 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

CORDED HEDGE TRIMMER

Cocraft 31-9409 / 18-4760

HTEG48B-550

Machinery directive 2006/42/EC	EMC directive 2014/30/EU	Low Voltage Directive
EN:60745-1:2009 + A11:2010 EN: 60745-2-15:2009 +A1:2010	EN: 61000-3-2: 2014 EN: 61000-3-3: 2013 EN: 55014-1: 2006 /+A1:2009/+A2:2011 EN: 55014-2:1997 /+A1:2001/+A2:2008	

Henrik Alfredsson
Manager Technique & Quality

Insjön, Sweden, 2017-01-16

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
00100 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage www.clasohlson.de

Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg